

Arbeitsblatt für das Fach Französisch

2. Lernjahr

Thema: Datum / la date schwierig



Übersetze. Traduis en français.

(im Jahr) 2002	
in einem Jahr (<i>in der Zukunft</i>)	
vor fünf Jahren	
drei Jahre später	
seit dem Jahr 2000	
jährlich, pro Jahr	
jedes Jahr	
Im Herbst 1989 ist die Berliner Mauer gefallen.	
Im Januar 1963 unterzeichnen de Gaulle und Adenauer den Elysée-Vertrag, einen Vertrag über die deutsch-französische Freundschaft und Zusammenarbeit.	



Französische Redewendungen mit Zahlen – Versuche, die passenden zu verbinden. Essaye de relier les phrases correspondantes.

1. jamais deux sans trois	a) demnächst
2. un de ces quatre	b) für Drei essen/trinken
3. manger/boire comme quatre	c) aller guten Dinge sind drei
4. faire les trois-huit	d) die meiste Zeit
5. dire à qqn. ses quatre vérités	e) im Dreischichtbetrieb arbeiten (3 Schichten zu je 8 Stunden)
6. les trois quarts du temps	f) unter vier Augen
7. se mettre en quatre	g) sein Möglichstes tun
8. se tenir à quatre	h) sich zusammenreißen
9. entre quatre yeux	i) Wagen mit Allradantrieb; Geländewagen
10. une 4 x 4	j) wie aus dem Ei gepellt, piekfein
11. être tiré à quatre épingles	k) jdm. die Meinung sagen

Weitere anspruchsvolle Proben für viele Schulfächer findest Du auf unserer Partnerseite www.CATLUX.de. Dort gibt es ausführliche Musterlösungen, Proben, Lernzielkontrollen, Schulaufgaben und Klassenarbeiten für alle Schularten, Klassen und Fächer, passend zum aktuellen Lehrplan.

(im Jahr) 2002	en 2002
in einem Jahr (<i>in der Zukunft</i>)	dans un an
vor fünf Jahren	il y a cinq ans
drei Jahre später	trois ans après
seit dem Jahr 2000	depuis l'an 2000
jährlich, pro Jahr	par an
jedes Jahr	tous les ans
Im Herbst 1989 ist die Berliner Mauer gefallen.	En automne 1989, le mur de Berlin est tombé.
Im Januar 1963 unterzeichnen de Gaulle und Adenauer den Elysée-Vertrag, einen Vertrag über die deutsch-französische Freundschaft und Zusammenarbeit.	En janvier 1963, de Gaulle et Adenauer signent le traité de l'Elysée, un traité d'amitié et de coopération franco-allemande.

1. jamais deux sans trois	→	aller guten Dinge sind drei
2. les trois quarts du temps	→	die meiste Zeit
3. faire les trois-huit	→	im Dreischichtbetrieb arbeiten (3 Schichten zu je 8 Stunden)
4. un de ces quatre	→	demnächst
5. manger/boire comme quatre	→	für Drei essen/trinken
6. être tiré à quatre épingles	→	wie aus dem Ei gepellt, piekfein
7. se tenir à quatre	→	sich zusammenreißen
8. se mettre en quatre	→	sein Möglichstes tun
9. dire à qqn. ses quatre vérités	→	jdm. die Meinung sagen
10. entre quatre yeux	→	unter vier Augen
11. une 4 x 4	→	Wagen mit Allradantrieb; Geländewagen